

Observaciones generales
(General observations)

- La responsabilidad del usuario es la de verificar la calibración del equipo. El tiempo de validez de los resultados informados en este certificado se basa en las características propias de las condiciones de operación y de las buenas prácticas de uso de dicho equipo.
(It is the user's responsibility to verify the equipment calibration. The validity period of the results is based on the characteristics of the operating conditions and good use and practices.)

- Los resultados de la calibración son de carácter informativo para el usuario.
(The calibration results are for informational purposes.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de la calibración respectiva de los instrumentos de medición en la hoja 1.
(The results and uncertainty levels are expressed in terms of the respective instrument calibration on page 1.)

- Los resultados que se presentan en este certificado están basados en la trazabilidad de los patrones nacionales.
(The results presented in this certificate are based on the traceability of national standards.)

- La incertidumbre expresada en este certificado es de $k=2$, que asegura un nivel de confianza del 95%.
(The uncertainty expressed in this certificate is for $k=2$, which ensures a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre medida se estima de acuerdo a la norma ISO 9001:2015 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones.
(The uncertainty is estimated according to the ISO 9001:2015 standard for the expression of measurement uncertainty.)

Descripción del método
(Description of method)

- La calibración consiste en la medición de la señal de salida del patrón.
(The calibration consists of measuring the signal output of the standard.)

- La repetibilidad se determina a lo largo de la línea de calibración de los instrumentos de medición. Se toma una muestra de 3 mediciones seleccionadas.
(Repeatability is determined along the calibration line of the measuring instruments. A sample of 3 selected measurements is taken.)

- En las mediciones digitales se determinan los datos de medición en 10 divisiones y en el nivel de los instrumentos de medición en 10 mediciones a 10 divisiones. En el caso de mediciones analógicas se determinan los datos de medición en 10 divisiones y en el nivel de los instrumentos de medición en 10 mediciones a 10 divisiones.
(In digital measurements, measurement data is determined in 10 divisions and at the instrument level in 10 measurements. In the case of analog measurements, measurement data is determined in 10 divisions and at the instrument level in 10 measurements.)

- El equipo de calibración se encuentra instalado en las siglas de referencia de 1 metro (1 metro).
(The calibration equipment is installed in the reference symbol of 1 meter (1 meter).)

- El equipo de calibración se encuentra instalado en las siglas de referencia de 25.4 mm.
(The calibration equipment is installed in the reference symbol of 25.4 mm.)

